

rückstände der eidg. Offiziere, worunter sich auch Gardehptm. Heinrich I. bzw. Heinrich II. Zurlauben befanden -] me persuadant que ma l[ett]re aura plus de creance parmy vous que toutes celles qui ont essayé de donner de mauvaises Jmpressions dans le pais, Je vous diray donc que non obstant La necessité d'argent causée par les desordres de Paris [- Fronde! -], dans le commencem.^t du siege de Cambray [vom Jahre 1649 - noch lag Frankreich mit Spanien im Kriege] dont l'Jmportance est assez Connüe Et dans un temps ou toutes Sortes de dépenses Sont fondües sur Les bras de sa Maj^{té} [Ludwig XIV.] elle à preferé voz Jnterestz à ceux de toutes les autres nations et à ses aff.^{res} plus pressantes po.^r vous f[air]e un fonds de ... [200000] livres Et satisf[air]e Les Colonelz Et Cap.^{nes} tant du Reg.^t des gardes Suisses que des nouveaux Regimentz [Estavayer-Montet, Lochmann, Reynold, Sury und Wattenwyl]³ en Sorte qu'ilz sont contentz de L'argent qu'ilz recoivent presentem.^t et des assignations qui sont si assurees que le payem.^t n'en peult estre en façon quelconque diverty, Mais Comme Je ne doute point que plusieurs ne L'escrivent par dela, mesme par le present ord.^{re} Je me Contente sans vous mander Le detail de leurs traictez de vous temoigner de quelle façon leurs Maj.^{es} [König Ludwig XIV. und dessen Mutter, die Regentin Anne d'Autriche gemeint] Vous considerent Et vous assureur que Je tiendray les petitz soings que J'y ay apportez bien employez si vous me faictes le faveur[!] de me croire aussi passionnem.^t que Je le Suis ...".

- 1) s. EA VI 1, 6 (Nr. 10). Stadt und Amt Zug war dabei u.a. auch durch Beat II. Zurlauben, von dem sich übrigens auf dem Adressenschildchen das Absenderdatum befindet, vertreten. Beachte, dass weder Bünden noch das Wallis an der Jahrrechnung teilnahmen.
- 2) Da die uns hier mit AH 117/73 vorliegende Kopie nicht immer ganz korrekt ist, haben wir uns in Zweifelsfällen an das unter StA AG 2458 S. 225f liegende Original gehalten.
- 3) s. Zurlaubiana AH 115/40

Kopie - AH 117, 320-321 - Blatt 320^V leer, wobei das Dokument eine eigene Paginierung: 60-63 aufweist

74

1644 August 30., Paris

A

"CONGE DE M LE CAP.^{NE} [AUX GARDES, HEINRICH I.] ZUR LOUBEN
[=ZURLAUBEN], [AUSGESTELLT] DE M.^R [FRANÇOIS] DE BASSOM-
PIERRE"¹

"Le mareschal [de France] de Bassompierre Colonel général des Suisses

[et Grisons]

Certifions a tous ceux qu'il appartiendra que le Sieur Henry de Zur-
laube du canton de Zug [konkret aus der Stadt Zug] Capitaine d'une
Compagnie au regiment des gardes Suisses du Roy [Ludwig XIV.] nous
ayant jnformé du besoin qu'il a d'aller en son pays donner ordre a Ses
affaires² par.^{eres} Nous luy avons permis et permettons d'y aller a
condition de n'estre en Son Voiage que trois mois lesquels expirez JI
sera tenu de se rendre en Sa charge [welche zwischenzeitlich durch
Gardelt. Heinrich II. Zurlauben versehen wurde]. En tesmoin de quoy
Nous luy avons Signé le p[rése]nt Certificat, Jcelluy fait sceller du
cachet de nos armes & contresigner par nostre Secr.^{re} fait a ... le
... 1644

[gez.] Bassompierre

[und weiter unten] Par Monseigneur
[Claude de] Malleville"

- 1) Titelgebung anhand einer von anderer, unbekannter Hand verfassten Dor-
sualnotiz.
- 2) U.a. ging es dabei um das Schicksal der Gardekompanie, s. den diesbe-
züglichen Vertrag unter Zurlaubiana AH 40/50.

Original, mit Siegel - AH 117, 322-323 - Blatt 322^v und 323^f leer,
wobei Blatt 322^f eine eigene Paginierung: 88 aufweist

1653 März 22., Paris

A

SCHREIBEN¹ DER OBERSTEN UND HAUPTLEUTE² DER EIDG. REGIMENTER
UND FREIKOMPAGNIEN IN FRANZ. DIENSTEN [AN DIE XIII ORTE]

EA VI 1, 169 zeile 7-13

"Dass Gott der Allmechtig Jhro Gd. in allen wichtigen entschlossen mit
der Crafft seines heyligen Geists Zuo iederzeit beystehe, undt selbige
Zue Nutz undt Ehr dess gantzen geliebten Vatterlandts Leite. Obwohlen
wir Keinen Zweiffell bisher getragen haben, dessen wir doch in der
Letst gefasten fürtrefflichen Resolution, uff das neüw eine sonderli-
che ohnfellbahrliche anzeigung ... gespürt. Dan Nach demme es unseren
hochehrendten gnädigen herren, in unseren hochsten Anligen, Vätterli-
chen mehrmallen Unss die handt Zue biethen, Letstlichen auch, nach An-
gewendten unterschidenlichen milteren mittlen, Jhro Gnäd. oberkeithli-
chen befelch³, so wir mit allem gebührenden respect durch Unsere Cou-
rieren Zue recht erhalten, uss Baden [von der am 19. Januar 1653 be-
gonnenen Tagsatzung der XIII Orte]⁴ zuertheillen belieben wöllen, dass